

ST 90 01/20

scheda tecnica

technical sheet

technisches Datenblatt

fiche technique

80N

**LAYOUT
SECRÉTAIRE**

DESIGN MICHELE DE LUCCHI

Alias

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare il prodotto con le ruote appoggiate ad un pavimento orizzontale e rigido (non cedevole). Eseguire operazioni di movimentazione con cura. Per l'apertura del secretaire sollevare prima il coperchio e successivamente aprire le ante; per la chiusura invece abbassare il coperchio soltanto dopo aver chiuso le ante. **ATTENZIONE:** il coperchio non deve essere abbassato previa chiusura delle ante.

MANUTENZIONE

Parti metalliche verniciate:

Utilizzare un panno morbido leggermente umido. Rimuovere eventuali macchie tenaci mediante una soluzione di acqua e detersivi liquidi neutri. Dopo la pulizia asciugare la superficie. Non usare detersivi abrasivi, alcool, solventi, trielina, ammoniaca o acetone; queste sostanze possono infatti alterare in modo irreversibile le caratteristiche della finitura superficiale.

Parti in legno verniciato:

Utilizzare un panno morbido leggermente umido. Rimuovere eventuali macchie tenaci mediante una soluzione di acqua e detersivi liquidi neutri. Dopo la pulizia asciugare la superficie. Non usare detersivi abrasivi, alcool, solventi, trielina, ammoniaca o acetone; queste sostanze possono infatti alterare in modo irreversibile le caratteristiche della finitura superficiale.

MATERIALE E TECNOLOGIE IMPIEGATE

Mobile Secrétaire in estruso di alluminio verniciato su ruote regolabili in plastica e gomma. Piani in mdf impiallacciato e top a ribalta in mdf laccato. Telaio per il sostegno dei piani in acciaio verniciato.

È VIETATO

- salire con i piedi sul mobile o sedersi sui ripiani
- abbassare il coperchio senza aver chiuso le ante;
- lasciare che il prodotto resti a contatto con l'acqua o con altri liquidi anche per brevi periodi;
- usare prodotti di pulizia diversi da quelli prescritti;
- farne un uso diverso da quello previsto.

AVVERTENZE

Una volta dismesso, il prodotto non va disperso nell'ambiente, ma conferito ai sistemi pubblici di smaltimento.

EN

INSTRUCTION

Use the product with the wheels leaning on a horizontal rigid floor (not pliable). Handle with care. To open the secretaire lift the lid first and then open the doors; to close it lower the lid only after having closed the doors.

ATTENTION: the lid must not be lowered before the closing of the doors.

MAINTENANCE

Stove enamelled metal details:

use a soft, slightly damp cloth. To remove hard stains use a mix of water and neutral liquid detergents. Dry carefully the surface afterwards. Do not use abrasive detergents, alcohol, solvents, trichloroethylene, ammonia or acetone, as these substances can damage the surface irreversibly.

Lacquered wooden parts:

use a lightly wet and soft cloth. To remove hard stains use a solution of water and neutral liquid detergents. After cleaning wipe the top. Do not use abrasive detergents, alcohol, solvents, trichloroethylene, ammonia or acetone as these substances can damage the surface irreversibly.

MATERIALS AND TECHNOLOGIES USED

Secrétaire container in stove enameled extruded aluminium on wheels in plastic and rubber. Tops in veneered MDF and lid in lacquered MDF. Tops support in stove enameled steel.

DO NOT

- Climb or sit on the product, on either the shelves/top;
- Lower the lid without closing the doors;
- let the product come into contact with water or other fluids, even for short periods of time;
- use cleaning products other than those recommended;
- use for purposes other than its intended use

WARNING

Do not dispose of the product in the environment once disused. Deliver it to a public disposal facility.

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Verwenden Sie das Produkt nur wenn die Räder auf einem waagerechten und hartem Boden stehen. Stets sorgfältig handhaben. Um den Sekretär zu öffnen, heben Sie zuerst den Deckel an und öffnen Sie die Türen. Zum Schließen hingegen, den Deckel nur nach dem Schließen der Türen absenken. **ACHTUNG:** Der Deckel darf nicht vor dem Schließen der Türen abgesenkt werden.

WARTUNG

Teile aus lackiertem Metall:

Ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch verwenden. Zum Entfernen hartnäckiger Flecken eine Lösung aus Wasser und neutralem Flüssigreiniger verwenden. Die behandelten Flächen sofort abtrocknen. Keinesfalls Scheuermittel, Alkohol, Lösungsmittel, Trichloräthylen, Ammoniak oder Aceton benutzen, da diese Substanzen die Eigenschaften der Lackierung irreversibel verändern könnten.

Teile aus Holz lackiert:

Ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch verwenden. Zum Entfernen hartnäckiger Flecken eine Lösung aus Wasser und neutralem Flüssigreiniger verwenden. Die behandelten Flächen sofort abtrocknen. Keinesfalls Scheuermittel, Lösungsmittel, Trichloräthylen, Ammoniak oder Aceton benutzen, da diese Substanzen die Eigenschaften der Lackierung irreversibel verändern könnten.

MATERIALIEN UND ANGEWANDTE TECHNOLOGIEN

Layout Sekretär aus lackiertem extrudiertem Aluminium auf verstellbaren Rädern aus Kunststoff und Gummi. Tischplatte aus furniertem MDF und Klappdeckel aus lackiertem MDF. Rahmen zur Stützung der Tischplatte besteht aus lackiertem Stahl.

VERMEIDEN SIE ES

- sich mit den Füßen auf das Möbelstück stellen oder sich auf die Tischplatte setzen,
- den Deckel absenken, ohne die Türen zu schließen;
- den Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten vermeiden, auch für kurze Dauer;
- keine anderen als die empfohlenen Reinigungsmittel benutzen;
- den Schrank nicht zweckentfremdet nutzen

HINWEISE

Am Ende der Nutzungsdauer das Produkt bei einer öffentlichen Sammelstelle entsorgen..

FR

MODE D'EMPLOI

Utiliser le produit avec les roulettes reposant sur un sol horizontal et rigide (qui ne cède pas). Déplacer avec précaution. Pour ouvrir le secrétaire, soulever d'abord le couvercle et puis ouvrir les portes; pour fermer, baisser le couvercle seulement quand les portes sont fermées. ATTENTION: le couvercle ne doit pas être baissé si les portes ne sont pas fermées.

ENTRETIEN

Parties métalliques laquées:

utiliser un chiffon doux légèrement humidifié. Pour enlever les taches tenaces utiliser un mélange d'eau et des détergents liquides neutres puis essuyer tout de suite les surfaces. Ne jamais utiliser de détergents abrasifs, d'alcool, de solvants, de trichloréthylène, d'ammoniaque ni d'acétone; ces substances peuvent en effet endommager irrémédiablement l'aspect de la finition superficielle.

Parties en bois laqué:

Utiliser un chiffon doux légèrement humidifié. Pour enlever les taches tenaces utiliser un mélange d'eau et des détergents liquides neutres puis essuyer tout de suite les surfaces. Ne jamais utiliser de détergents abrasifs, d'alcool, de solvants, de trichloréthylène, d'ammoniaque ni d'acétone ; ces substances peuvent en effet endommager irrémédiablement l'aspect de la finition superficielle.

MATERIAU ET TECHNOLOGIES UTILISEES

Armoire Secrétaire en aluminium extrudé laqué, sur roulettes réglables en plastique et caoutchouc. Etagères en mdf plaqué et top abattant en mdf laqué. Châssis pour supporter les étagères en acier laqué.

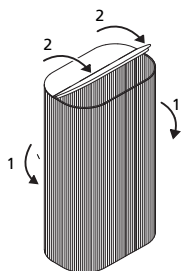
À EVITER

- Monter sur le meuble ou s'asseoir sur les étagères;
- baisser le couvercle sans avoir fermé les portes;
- laisser le produit en contact avec de l'eau ou autres liquides y compris brièvement;
- utiliser des produits de nettoyage différents de ceux prescrits;
- utiliser le produit autrement que prévu

AVERTISSEMENTS

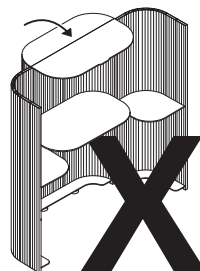
Quand le produit n'est plus utilisé, ne pas le jeter dans l'environnement, mais le confier aux structures publiques autorisées à l'élimination.

COME CHIUDERE LAYOUT SECRÉTAIRE
HOW TO CLOSE LAYOUT SECRÉTAIRE
WIE MAN DEN SECRÉTAIRE-LAYOUT SCHLIEßT
COMMENT FERMER LAYOUT SECRÉTAIRE

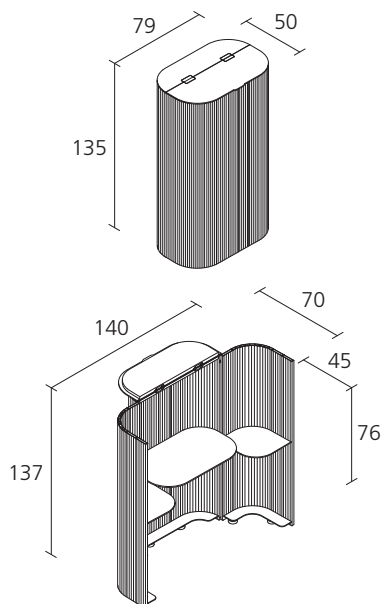


1.
Chiudere le ante
Close the doors
Türen zumachen
Fermer les portes

2.
Abbassare il top
Let down the top
Danach den Deckel absenken
Baisser le top



NO!



IT

*Alias declina ogni responsabilità per danni causati a cose o persone da un non corretto uso del prodotto.
Maggiori informazioni sul prodotto, sui materiali e sulle finiture sono disponibili a richiesta.
In ottemperanza al DL 206/2005*

EN

*Alias declines any liability for damages caused to persons or things for incorrect use of the product.
Further information on the product, materials and finishes are available upon request.
In compliance with the DL 206/2005*

DE

*Alias lehnt jegliche Verantwortung ab für Sach- oder Personenschäden, welche durch eine nicht korrekte Verwendung des Produkts verursacht werden.
Mehrere Angaben über das Produkt, Materialien und Ausführungen sind auf Anfrage erhältlich.
Laut dem Gesetz DL 206/2005*

FR

*Alias décline toute responsabilité pour les dommages aux choses ou aux personnes dus à une utilisation incorrecte du produit.
Toutes informations concernant le produit, les matériaux et les finitions sont disponibles sur demande.
Conformément à DL 206/2005*

Alias S.r.l. a Socio Unico - Via delle Marine, 5
I-24064 Grumello del Monte (Bergamo)
tel +39 035 44 22 511
info@alias.design

alias.design